

AURRETIAZKO KONTSULTA
MERKATUARI.

1- XEDEA.

Irurako Udalak lokal bat dauka San Migel plazako 11 zenbakiko behean, eta I. eranskinean jasota daude haren ezaugarriak: azalera, egokitzea, instalazioak, etab.

Zerbitzu orokorreko (elikadura, arropa, ostalaritza...) saltokiak falta direla ikusita, Udala lokalaren epe luzeko alokairua sustatzeko aukera aztertzen ari da, bertan saltoki bat jarri eta lehen adierazitako zerbitzuetako bat emateko.

Hori dela eta, ekimen honen xedea merkatuari zuzenean galdetzea da, udal-ekimen honetan parte hartzeko interesa duten pertsonak edo erakundeak ezagutze aldera.

2.- ALOKAIRUAREN EZAUGARRIAK.

Etorkizuneko alokairuaren kontratuak ezaugarri hauek izango ditu:

- a) Jardueraren xedea da azken bezeroarekin edo herritarrekin harreman zuzena izango duen txikizkako merkataritza-jarduera bat izan dadila: elikadura, arropa-dendak, harategiak, arrandegiak, hiri-supermerkatuak...

Ostalaritzako eta sukaldaritzako

CONSULTA PRELIMINAR AL MERCADO.

1.- OBJETIVO.

Este Ayuntamiento de Irura es propietario de un local sito en bajo del edificio de Plaza San Miguel, 11 cuyas características tanto de superficie, acondicionamiento, instalaciones etc. se señalan en el Anexo I.

Ante el déficit de comercio de servicios en general (alimentación, ropa, hostelería, ...) este Ayuntamiento está estudiando la posibilidad de promover un arrendamiento a largo plazo del local con destino a la instalación de un comercio de servicios de los señalados.

Ante ello, el objetivo de esta iniciativa es realizar una consulta directa al mercado para conocer las personas o entidades que estuviesen interesadas en esta iniciativa municipal.

2.- CARACTERISTICAS DEL ARRENDAMIENTO.

El futuro contrato de arrendamiento tendría las siguientes características:

- a) El objetivo de la actividad es que sea una actividad comercial al por menor que tenga una relación directa con el cliente último o los vecinos del pueblo: alimentación, tiendas de ropa, carnicerías, pescaderías, supermercados urbanos..

Estarían incluidos también

establezimenduak ere barne egongo
lirateke: tabernak, jatetxeak...

b) Errentariak lokala egokitu beharko du,
behar diren ezaugarriekin, dagokion
merkataritza/zerbitzua emateko.

c) Alokairua epe luzekoa izango da: 10, 20, 25
urte...

d) Errentariak ordaindu beharko ditu
mantentze-eta konpontze-gastuak
(elektrizitatea, gasa...).

e) Udalak hasiera batean ez lioke alokairurik
kobratuko errentariari.

3.- KONTSULTA.

Zuzeneko kontsulta honek xede bikoitza
du: batetik, jarduera ekonomiko honetan
parte hartu ohi duten pertsoneri edo
erakundeei ekimen honetan parte hartzeko
Udalaren interesa jakinaraztea; eta, bestetik,
ekimenean haietako zenbatek parte hartuko
luketen eta etorkizuneko kontratazio-
prozeduran parte hartzeko zer baldintza
jarriko lituzketen jakitea.

Ekimenaren publizitatea ahalik eta
komunikabiderik gehienetan egingo litzateke:
prentsa, web-orriak, lanbide- edo
merkataritza-elkarteak...

Interesatuak beren izenean edo kide diren

establecimientos de hostelería y
restauración: bares, restaurantes

b) El arrendatario deberá proceder al
acondicionamiento del local con las
características necesarias para la
prestación del correspondiente
comercio/servicio.

c) La duración del arrendamiento sería a
largo plazo : 10, 20, 25 años...

d) Los gastos de mantenimiento (
electricidad, gas...), conservación,
reparación serían a cuenta del
arrendatario.

e) En principio el Ayuntamiento no
cobraría renta alguna al arrendatario.

3.- CONSULTA.

El objeto de esta consulta directa es dar a
conocer a las personas o entidades que operan
habitualmente en esta actividad económica del
interés municipal en esta iniciativa y conocer
cuantas de ellas estarían interesadas en la misma
y las condiciones que señalarían para participar
en un futuro procedimiento de contratación.

De esta iniciativa se daría publicidad en todos
los medios posibles: prensa, página web,
asociaciones profesionales o mercantiles...

Los posibles interesados dispondrán de un

edo ordezkatzeko duten elkartearen izenean udal-ekimen honetan parte hartu nahi dutela eta etorkizuneko kontratazio-prozeduran parte hartzeko zer baldintza proposatuko lituzketen jakinarazi beharko dute bi hilabeteko epean gehienez ere.

Ildo horretatik, bigarren klausulan adierazitako ezaugarriak orientagarriak dira, eta horiek osorik edo partzialki zuzendu edo alda daitezke.

4.- LEGE XEDAPENAK.

a) Ekimen hau merkatuari egindako kontsulta bat besterik ez da, eta berekin ez dakar inolako kontratazio-prozedurarik.

b) Parte hartzeko gastuak interesatuek ordaindu beharko dituzte, baldin eta prozesuan parte hartu baino lehen nolabaiteko ordain ekonomikoa proposatzen ez bada.

c) Irurako Udalak parte-hartzaileek proposatzen dituzten irtenbideak ez ditu jakinaraziko, eta hark bakarrik ezagutuko ditu.

d)Kontsultan parte-hartzeak ez du horren atzetik izapidetuko den (hala badagokio) kontratazio-prozeduran esku-hartzea galaraziko.

EGINBIDEA.- 2018ko otsailaren 28ko Udalbatzan onartu zen.

plazo máximo de dos meses para dar a conocer su interés o de la asociación a la que pertenezcan o representan en esta posible iniciativa municipal y las condiciones que propendían para participar en un futuro procedimiento de contratación.

En este sentido las características señaladas en la cláusula segunda serían totalmente orientativas y se pueden enmendar o modificar las mismas total o parcialmente.

4.- DISPOSICIONES LEGALES.

a) Únicamente esta iniciativa es una consulta al mercado y no constituye ningún procedimiento de contratación.

b) Los gastos que la participación en la misma genere a los interesados serán totalmente a cuenta de los mismos, salvo que previamente a participar en el proceso proponga algún tipo de remuneración económica.

c) En ningún caso este Ayuntamiento de Irura revelará a los participantes en el mismo las soluciones propuestas por otros participantes, siendo las mismas solo conocidas íntegramente por aquél.

d)La participación en la consulta no impedirá la posterior intervención en el procedimiento de contratación que en su caso se tramite.

DILIGENCIA.- Aprobado por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 27 de febrero de 2018.



O.I.

EL SECRETARIO.

ALKATEAK.